

STAINLESS STEEL EXPANDER MANDRELS - SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 6MM (.242")

Our neck turning tool mandrels are made from high grade stainless steel on Precision turning centers. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. All of our mandrels fit both our NT-3000 and NT-1000 neck turning tools and most of our older model neck turning tools. Our neck turning tool mandrels measure approximately about .002"" less than the bullet diameter for the caliber. Our expander mandrels are made .001"" larger than the turning mandrels. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly. This correct fit makes the turning process more precise and much easier. Any of the mandrels can be used to ""neck"" cases up to the next caliber when used with the NT-EXP (Expander Body).



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 6MM (.242")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001182
- Mfr. No.:
- Caliber: 6mm,243 Caliber
- Diameter (in): 0.242
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Rustfritt Stål Expander Mandreler](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet ruostumattomasta teräksestä valmistetuille laajentaville mandreleille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för rostfria expanderande mandreller](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly](#)

Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für die EdelstahlExpanderMandrelle von Sinclair International entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Gebrauchsanweisungen, um dir eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lese dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit den Mandrellen.
- Überprüfe das Produkt vor jeder Verwendung auf Schäden oder Abnutzungen. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn du während der Nutzung des Produkts Unbehagen oder ungewöhnliche Bedingungen verspürst, stoppe sofort und suche Hilfe.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:**

- Scharfe Kanten: Sei vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Kleine Teile: Halte sie von Kindern fern, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

- **Vermeidung von Gefahren:**

- Verwende die Mandrelle nur mit kompatiblen Nackenbearbeitungswerkzeugen (NT3000 und NT1000).
- Überschreite nicht die empfohlenen Spezifikationen für die Verwendung, einschließlich Kaliber und Größe.
- Stelle sicher, dass der ExpanderMandrel vor der Verwendung richtig ausgerichtet ist, um Unfälle zu vermeiden.

- **Altersbezogene Warnungen:**

- Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 18 Jahren geeignet, es sei denn, es wird von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Schutzausrüstung, bevor du beginnst.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist.

2. Installation:

- Wähle den passenden Mandrel für dein Kaliber (6mm oder .242").
- Setze den Mandrel in das Nackenbearbeitungswerkzeug (NT3000 oder NT1000) ein, bis er sicher

an seinem Platz ist.

- Stelle sicher, dass der Mandrel richtig sitzt, um Bewegungen während des Betriebs zu vermeiden.

3. Benutzung:

- Verwende den ExpanderMandrel vor dem Nackenbearbeiten, um die Hülse zu dimensionieren. Dies gewährleistet eine perfekte Passform mit den Nackenbearbeitungsmandrellen.
- Drehe das Nackenbearbeitungswerkzeug sanft und gleichmäßig, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen.
- Entferne nach der Benutzung den Mandrel vorsichtig aus dem Werkzeug und reinige ihn nach Bedarf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Metallrecycling.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Ziehe in Betracht, das Produkt an den Hersteller oder Händler zur ordnungsgemäßen Entsorgung zurückzugeben, wenn es nicht mehr verwendbar ist.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen, Produktanliegen oder Unterstützung wende dich bitte direkt an deinen örtlichen Händler oder den Hersteller. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails bereithältst, um eine effizientere Antwort zu erhalten.

Durch die Beachtung dieser Richtlinien kannst du eine sichere und effektive Nutzung deiner EdelstahlExpanderMandrelle gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für Sicherheit und verantwortungsvolle Nutzung.

Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels

Introduction

Thank you for choosing the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. This guide provides essential safety information and usage instructions to ensure your safe and effective experience with this product. Please read this manual carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, when handling the mandrels.
- Inspect the product for any damage or wear before each use. Do not use if damaged.
- If you experience any discomfort or unusual conditions while using this product, stop immediately and seek assistance.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- Sharp edges: Handle with care to avoid cuts.
- Small parts: Keep away from children to prevent choking hazards.

- **Avoiding Hazards:**

- Use the mandrels only with compatible neck turning tools (NT3000 and NT1000).
- Do not exceed the recommended specifications for use, including caliber and size.
- Ensure that the expander mandrel is properly aligned before use to prevent accidents.

- **Agesspecific Warnings:**

- This product is not intended for use by individuals under the age of 18 unless supervised by an adult.

Instructions for Installation and Usage

1. **Preparation:**

- Gather all necessary tools and safety equipment before beginning.
- Ensure that your workspace is clean and welllit.

2. **Installation:**

- Select the appropriate mandrel for your caliber (6mm or .242").
- Insert the mandrel into the neck turning tool (NT3000 or NT1000) until it is securely in place.
- Ensure that the mandrel is properly seated to avoid any movement during operation.

3. **Usage:**

- Prior to neck turning, use the expander mandrel to size the case. This will ensure a perfect fit with the neck turning mandrels.

- Rotate the neck turning tool gently and steadily to achieve a uniform cut.
- After use, carefully remove the mandrel from the tool and clean it as necessary.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding metal recycling.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider returning the product to the manufacturer or retailer for proper disposal if it is no longer usable.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries, product concerns, or assistance, please contact your local distributor or the manufacturer directly. Ensure you have your product details ready for a more efficient response.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your Stainless Steel Expander Mandrels. Thank you for your attention to safety and responsible use.

Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona información esencial sobre seguridad e instrucciones de uso para garantizar tu experiencia segura y efectiva con este producto. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de usarlo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para su propósito previsto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa siempre el equipo de seguridad adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular los mandriles.
- Inspecciona el producto en busca de daños o desgaste antes de cada uso. No lo utilices si está dañado.
- Si experimentas alguna incomodidad o condiciones inusuales mientras usas este producto, detente inmediatamente y busca asistencia.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- Bordes afilados: Maneja con cuidado para evitar cortes.
- Piezas pequeñas: Mantén alejados de los niños para prevenir riesgos de asfixia.

• Evitando Peligros:

- Usa los mandriles solo con herramientas de torneado de cuellos compatibles (NT3000 y NT1000).
- No excedas las especificaciones recomendadas para su uso, incluyendo calibre y tamaño.
- Asegúrate de que el mandril expansor esté correctamente alineado antes de usarlo para prevenir accidentes.

• Advertencias Específicas por Edad:

- Este producto no está destinado para el uso por individuos menores de 18 años a menos que estén supervisados por un adulto.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas necesarias y el equipo de seguridad antes de comenzar.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y bien iluminada.

2. Instalación:

- Selecciona el mandril adecuado para tu calibre (6mm o .242").
- Inserta el mandril en la herramienta de torneado de cuellos (NT3000 o NT1000) hasta que esté firmemente en su lugar.
- Asegúrate de que el mandril esté correctamente asentado para evitar cualquier movimiento durante la operación.

3. **Uso:**

- Antes de tornear el cuello, usa el mandril expansor para dimensionar el casquillo. Esto asegurará un ajuste perfecto con los mandriles de torneado de cuellos.
- Rota la herramienta de torneado de cuellos suavemente y de manera constante para lograr un corte uniforme.
- Después de usar, retira cuidadosamente el mandril de la herramienta y límpialo según sea necesario.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales sobre reciclaje de metales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Considera devolver el producto al fabricante o minorista para una eliminación adecuada si ya no es utilizable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad, inquietudes sobre el producto o asistencia, por favor contacta a tu distribuidor local o al fabricante directamente. Asegúrate de tener los detalles de tu producto listos para una respuesta más eficiente.

Al seguir estas directrices, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Mandriles Expansores de Acero Inoxidable. Gracias por tu atención a la seguridad y uso responsable.

Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et les instructions d'utilisation pour garantir une expérience sûre et efficace avec ce produit. Merci de lire attentivement ce manuel avant utilisation.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son objectif prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de protection et des gants, lors de la manipulation des mandrins.
- Inspecte le produit pour tout dommage ou usure avant chaque utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Si tu ressens un inconfort ou des conditions inhabituelles lors de l'utilisation de ce produit, arrête immédiatement et demande de l'aide.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des Risques :

- Bords tranchants : Manipule avec soin pour éviter les coupures.
- Petites pièces : Garde hors de portée des enfants pour prévenir les risques d'étouffement.

• Éviter les Risques :

- Utilise les mandrins uniquement avec des outils de tournage de col compatibles (NT3000 et NT1000).
- Ne dépasse pas les spécifications recommandées pour l'utilisation, y compris le calibre et la taille.
- Assure-toi que le mandrin d'expansion est correctement aligné avant utilisation pour éviter les accidents.

• Avertissements Spécifiques à l'Âge :

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans, sauf sous la supervision d'un adulte.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils nécessaires et l'équipement de sécurité avant de commencer.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et bien éclairé.

2. Installation :

- Sélectionne le mandrin approprié pour ton calibre (6mm ou .242").
- Insère le mandrin dans l'outil de tournage de col (NT3000 ou NT1000) jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Vérifie que le mandrin est correctement installé pour éviter tout mouvement pendant l'opération.

3. Utilisation :

- Avant de tourner le col, utilise le mandrin d'expansion pour dimensionner l'étui. Cela garantira un ajustement parfait avec les mandrins de tournage de col.
- Fais tourner l'outil de tournage de col doucement et régulièrement pour obtenir une coupe uniforme.
- Après utilisation, retire soigneusement le mandrin de l'outil et nettoie-le si nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales concernant le recyclage des métaux.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Envisage de retourner le produit au fabricant ou au détaillant pour un recyclage approprié s'il n'est plus utilisable.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité, préoccupation concernant le produit ou assistance, contacte ton distributeur local ou le fabricant directement. Assure-toi d'avoir les détails de ton produit prêts pour une réponse plus efficace.

En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec tes Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable. Merci de prêter attention à la sécurité et à une utilisation responsable.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per l'uso per garantire un'esperienza sicura ed efficace con questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, come occhiali protettivi e guanti, durante la manipolazione dei mandrini.
- Ispezionare il prodotto per eventuali danni o usura prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Se si avverte disagio o condizioni insolite durante l'uso di questo prodotto, fermarsi immediatamente e cercare assistenza.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- Bordo affilato: Maneggiare con cura per evitare tagli.
- Parti piccole: Tenere lontano dai bambini per prevenire rischi di soffocamento.

• Evitare i Rischi:

- Utilizzare i mandrini solo con strumenti compatibili per la lavorazione del collo (NT3000 e NT1000).
- Non superare le specifiche raccomandate per l'uso, inclusi calibro e dimensione.
- Assicurarsi che il mandrino espandente sia allineato correttamente prima dell'uso per prevenire incidenti.

• Avvertenze per Età:

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni, a meno che non sia supervisionato da un adulto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e l'equipaggiamento di sicurezza necessari prima di iniziare.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e ben illuminata.

2. Installazione:

- Selezionare il mandrino appropriato per il calibro (6mm o .242").
- Inserire il mandrino nello strumento per la lavorazione del collo (NT3000 o NT1000) fino a quando non è saldamente in posizione.
- Assicurarsi che il mandrino sia correttamente posizionato per evitare movimenti durante l'operazione.

3. Uso:

- Prima della lavorazione del collo, utilizzare il mandrino espandente per dimensionare il bossolo. Questo garantirà una perfetta adattabilità con i mandrini per la lavorazione del collo.
- Ruotare lo strumento per la lavorazione del collo delicatamente e in modo costante per ottenere un taglio uniforme.
- Dopo l'uso, rimuovere con cautela il mandrino dallo strumento e pulirlo come necessario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti il riciclaggio dei metalli.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Considerare di restituire il prodotto al produttore o al rivenditore per un corretto smaltimento se non è più utilizzabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, preoccupazioni relative al prodotto o assistenza, contattare il proprio distributore locale o il produttore direttamente. Assicurarsi di avere pronti i dettagli del prodotto per una risposta più efficiente.

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza e all'uso responsabile.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Rustfritt Stål Expander Mandreler

Introduksjon

Takk for at du valgte Rustfritt Stål Expander Mandreler fra Sinclair International. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon og bruksanvisninger for å sikre en trygg og effektiv opplevelse med dette produktet. Vennligst les denne manualen nøye før bruk.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Bruk alltid passende verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du håndterer mandreler.
- Inspiser produktet for eventuelle skader eller slitasje før hver bruk. Ikke bruk hvis det er skadet.
- Hvis du opplever ubehag eller uvanlige forhold mens du bruker dette produktet, stopp umiddelbart og søk hjelp.

Spesifikke Sikkerhetsforholdsregler for Bruk

- **Identifikasjon av farer:**
 - Skarpe kanter: Håndter med forsiktighet for å unngå kutt.
 - Små deler: Hold unna barn for å forhindre kvelningsfare.
- **Unngåelse av farer:**
 - Bruk mandrelen kun med compatible halsdreieverktøy (NT3000 og NT1000).
 - Ikke overskrid de anbefalte spesifikasjonene for bruk, inkludert kaliber og størrelse.
 - Sørg for at ekspander mandrelen er riktig justert før bruk for å forhindre ulykker.
- **Aldersspesifikke advarsler:**
 - Dette produktet er ikke ment for bruk av personer under 18 år med mindre det er under tilsyn av en voksen.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige verktøy og sikkerhetsutstyr før du begynner.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og godt opplyst.

2. Installasjon:

- Velg den passende mandrelen for ditt kaliber (6mm eller .242").
- Sett mandrelen inn i halsdreieverktøyet (NT3000 eller NT1000) til den sitter sikkert på plass.
- Sørg for at mandrelen er riktig plassert for å unngå bevegelse under drift.

3. Bruk:

- Før halsdreining, bruk ekspander mandrelen for å tilpasse hylsen. Dette vil sikre en perfekt passform med halsdreiemandrelen.

- Rotér halsdreieverktøyet forsiktig og jevnt for å oppnå et jevnt kutt.
- Etter bruk, fjern forsiktig mandrelen fra verktøyet og rengjør den etter behov.

Avfallsinstruksjoner

- Kast produktet i samsvar med lokale forskrifter angående metallresirkulering.
- Kast ikke produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Vurder å returnere produktet til produsenten eller forhandleren for riktig avhending hvis det ikke lenger er brukbart.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål, produktbekymringer eller assistanse, vennligst kontakt din lokale distributør eller produsenten direkte. Sørg for at du har produktdetaljene klare for en mer effektiv respons.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med dine Rustfritt Stål Expander Mandreler. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet og ansvarlig bruk.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje użytkowania, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci oraz osób wrażliwych.
- Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak gogle ochronne i rękawice, podczas obsługi mandrali.
- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Jeśli odczujesz dyskomfort lub nietypowe objawy podczas korzystania z produktu, natychmiast przerwij i poproś o pomoc.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

• Identyfikacja zagrożeń:

- Ostro zakończone krawędzie: Obsługuj ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.
- Małe elementy: Trzymaj z dala od dzieci, aby zapobiec ryzyku zadławienia.

• Unikanie zagrożeń:

- Używaj mandrali tylko z kompatybilnymi narzędziami do obróbki szyjki (NT3000 i NT1000).
- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji użytkowania, w tym kalibru i rozmiaru.
- Upewnij się, że mandrel rozszerzający jest prawidłowo wyrównany przed użyciem, aby uniknąć wypadków.

• Ostrzeżenia wiekowe:

- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia, chyba że pod nadzorem dorosłego.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i sprzęt ochronny przed rozpoczęciem.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.

2. Instalacja:

- Wybierz odpowiedni mandrel dla swojego kalibru (6mm lub .242").
- Włóż mandrel do narzędzia do obróbki szyjki (NT3000 lub NT1000) aż będzie pewnie osadzony.
- Upewnij się, że mandrel jest prawidłowo osadzony, aby uniknąć ruchu podczas pracy.

3. Użytkowanie:

- Przed obróbką szyjki użyj mandrela rozszerzającego do wymiarowania łuski. To zapewni idealne dopasowanie do mandrali do obróbki szyjki.
- Delikatnie i równomiernie obracaj narzędzie do obróbki szyjki, aby uzyskać jednolity cięcie.
- Po użyciu ostrożnie wyjmij mandrel z narzędzia i w razie potrzeby oczyść go.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu metali.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Rozważ zwrot produktu do producenta lub sprzedawcy w celu prawidłowej utylizacji, jeśli nie jest już użyteczny.

Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa, obaw związanych z produktem lub potrzeby wsparcia, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem bezpośrednio. Upewnij się, że masz gotowe szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać bardziej efektywną odpowiedź.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Mandralami Rozszerzającymi ze Stali Nierdzewnej. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i odpowiedzialne korzystanie.

Turvallisuusohjeet ruostumattomasta teräksestä valmistetuille laajentaville mandreleille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut laajentavat mandreli. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan kokemuksen tämän tuotteen kanssa. Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet mandreleita.
- Tarkista tuote ennen jokaista käyttöä vahinkojen tai kulumisen varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Jos tunnet epämukavuutta tai epätavallisia olosuhteita tuotteen käytön aikana, lopeta heti ja hae apua.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:**
 - Terävät reunat: Käsittele varovasti välttääksesi viiltoja.
 - Pienet osat: Pidä poissa lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Käytä mandreleita vain yhteensopivien kaula kääntötyökalujen (NT3000 ja NT1000) kanssa.
 - Älä ylitä suositeltuja käyttövaatimuksia, mukaan lukien kaliiperi ja koko.
 - Varmista, että laajentava mandreli on kunnolla kohdistettu ennen käyttöä onnettomuuksien estämiseksi.
- **Ikäkohtaiset varoitukset:**
 - Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaille henkilöille ilman aikuisen valvontaa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja suojavarusteet ennen aloittamista.
- Varmista, että työtilasi on puhdas ja hyvin valaistu.

2. Asennus:

- Valitse oikea mandreli kaliiperillesi (6mm tai .242").
- Aseta mandreli kaula kääntötyökaluun (NT3000 tai NT1000) niin, että se on tukevasti paikallaan.
- Varmista, että mandreli on kunnolla paikoillaan, jotta se ei liiku käytön aikana.

3. Käyttö:

- Ennen kaula kääntöä, käytä laajentavaa mandreliä patruunan koon säätämiseen. Tämä varmistaa täydellisen istuvuuden kaula kääntömandreleihin.

- Käännä kaula kääntötyökalua varovasti ja tasaisesti, jotta saat tasaisen leikkauksen.
- Käytön jälkeen poista mandreli varovasti työkalusta ja puhdista se tarpeen mukaan.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten metallikierrätysohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Harkitse tuotteen palauttamista valmistajalle tai jälleenmyyjälle asianmukaista hävitystä varten, jos se ei ole enää käyttökelpoinen.

Lisätietoja

Mahdollisista turvallisuuskysymyksistä, tuotteen huolenaiheista tai avusta voit ottaa yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan suoraan. Varmista, että sinulla on tuotetiedot valmiina tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreleiden kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja vastuulliseen käyttöön.

Säkerhetsinstruktionsguide för rostfria expanderande mandreller

Introduktion

Tack för att du valt de rostfria expanderande mandrellerna från Sinclair International. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och bruksanvisningar för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, när du hanterar mandrellerna.
- Inspektera produkten för eventuella skador eller slitage före varje användning. Använd inte om den är skadad.
- Om du upplever obehag eller ovanliga tillstånd under användning av produkten, sluta omedelbart och sök hjälp.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Identifiering av faror:**
 - Vassa kanter: Hantera med försiktighet för att undvika skärskador.
 - Små delar: Håll borta från barn för att förhindra kvävningsrisker.
- **Undvikande av faror:**
 - Använd mandrellerna endast med kompatibla verktyg för halsbearbetning (NT3000 och NT1000).
 - Överskrid inte de rekommenderade specifikationerna för användning, inklusive kaliber och storlek.
 - Se till att den expanderande mandrellen är korrekt inriktad före användning för att förhindra olyckor.
- **Åldersspecifika varningar:**
 - Denna produkt är inte avsedd för användning av personer under 18 år om den inte övervakas av en vuxen.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och skyddsutrustning innan du börjar.
- Se till att din arbetsyta är ren och väl upplyst.

2. Installation:

- Välj den lämpliga mandrellen för din kaliber (6mm eller .242").
- Sätt in mandrellen i verktyget för halsbearbetning (NT3000 eller NT1000) tills den sitter säkert på plats.
- Se till att mandrellen är korrekt monterad för att undvika rörelse under drift.

3. Användning:

- Innan du börjar med halsbearbetning, använd den expanderande mandrellen för att storleksanpassa hylsan. Detta kommer att säkerställa en perfekt passform med halsbearbetningsmandrellerna.
- Roterat verktyget för halsbearbetning försiktigt och stadigt för att uppnå ett jämnt snitt.
- Efter användning, ta försiktigt bort mandrellen från verktyget och rengör den vid behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för metallåtervinning.
- Kassera inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Överväg att återlämna produkten till tillverkaren eller återförsäljaren för korrekt avfallshantering om den inte längre är användbar.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor, produktproblem eller hjälp, vänligen kontakta din lokala distributör eller tillverkaren direkt. Se till att ha dina produktuppgifter redo för en mer effektiv respons.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av dina rostfria expanderande mandreller. Tack för att du uppmärksammar säkerhet och ansvarsfull användning.

Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové expander mandrelly od Sinclair International. Tento průvodce poskytuje důležité informace o bezpečnosti a pokyny pro použití, aby se zajistila vaše bezpečná a efektivní zkušenost s tímto výrobkem. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze k zamýšlenému účelu.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Vždy při manipulaci s mandrelly noste vhodné ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Před každým použitím zkontrolujte výrobek na poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Pokud během používání tohoto výrobku pocítíte jakékoli nepohodlí nebo neobvyklé stavy, okamžitě přestaňte a vyhledejte pomoc.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

• Identifikace nebezpečí:

- Ostré hrany: Manipulujte opatrně, abyste se vyhnuli řezným ranám.
- Malé části: Uchovávejte mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí udušení.

• Vyhýbání se nebezpečím:

- Používejte mandrelly pouze s kompatibilními nástroji na otáčení krku (NT3000 a NT1000).
- Nepřekračujte doporučené specifikace pro použití, včetně kalibru a velikosti.
- Ujistěte se, že je expander mandrel správně zarovnán před použitím, aby se předešlo nehodám.

• Varování podle věku:

- Tento výrobek není určen pro použití osobami mladšími 18 let, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a ochranné vybavení před zahájením.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a dobře osvětlené.

2. Instalace:

- Vyberte vhodný mandrel pro váš kalibr (6mm nebo .242").
- Vložte mandrel do nástroje na otáčení krku (NT3000 nebo NT1000) až do bezpečného zajištění na místě.
- Ujistěte se, že je mandrel správně usazen, aby se předešlo jakémukoli pohybu během provozu.

3. Použití:

- Před otáčením krku použijte expander mandrel k velikosti nábojnice. To zajistí dokonalé padnutí s mandrelly na otáčení krku.
- Pomalu a rovnoměrně otáčejte nástroj na otáčení krku, abyste dosáhli rovnoměrného řezu.
- Po použití opatrně vyjměte mandrel z nástroje a podle potřeby jej vyčistěte.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte výrobek v souladu s místními předpisy o recyklaci kovů.
- Nepokládejte výrobek do běžného domácího odpadu.
- Zvažte vrácení výrobku výrobcí nebo prodejci pro správnou likvidaci, pokud již není použitelný.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, obavy o výrobek nebo pomoc, prosím kontaktujte svého místního distributora nebo výrobce přímo. Ujistěte se, že máte připraveny podrobnosti o výrobku pro efektivnější odpověď.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečnou a efektivní zkušenost s vašimi nerezovými expander mandrelly. Děkujeme, že věnujete pozornost bezpečnosti a odpovědnému používání.